

Turk Hava Yollari Anonim Ortakligi **Obvestilo o piškotkih** **(v nadaljevanju: obvestilo)**

Zadnjič posodobljeno: 12.8.2020

Splošne informacije o obvestilu

Turk Hava Yollari Anonim Ortakligi (v nadaljevanju: **THY** ali **podjetje**), uporablja določene tehnologije kot so piškotki, sledilni piksel, GIF itd. (v nadaljevanju: **piškotki**) z namenom izboljšanja uporabniške izkušnje med uporabo naših spletnih strani. Uporaba teh tehnologij je v skladu z veljavno zakonodajo, predvsem v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov št. 6698 (v nadaljevanju: **PDP**) in Splošno uredbo o varstvu podatkov EU (v nadaljevanju **GDPR**) (predpis (EU) 2016/679).

Namen tega obvestila je seznaniti vas o obdelavi vaših osebnih podatkov, katere pridobivamo preko spletne strani "turkishairlines.com" (v nadaljevanju: **spletna stran**) in mobilne aplikacije, preko uporabe piškotkov, od uporabnikov strani/članov/obiskovalcev (v nadaljevanju: **posameznik**, na katerega se nanašajo osebni podatki). Radi bi vam pojasnili, za katere namene uporabljamo piškotke, kakšne vrste piškotkov uporabljamo na naših spletnih straneh in na kakšen način z njimi upravljamo.

Turkish Airlines se lahko odločiti, da piškotke, katere trenutno uporablja na spletni strani, ne uporabi. Ustrezno temu si pridržujemo pravico kadarkoli zamenjati določila tega obvestila. Katerekoli spremembe narejene na trenutnem obvestilu postanejo veljavne, ko se jih objavi na spletni strani ali preko kateregakoli drugega sredstva javnega obveščanja. Na začetku tega obvestila lahko vidite datum zadnje posodobitve.

Nadaljnje informacije glede namena obdelave vaših osebnih podatkov s strani podjetja lahko dobite na Turk Hava Yollari Anonim Ortakligi Pravila o varovanju in obdelavi osebnih podatkov <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/privacy-policy/index.html>.

Bolj podrobne informacije glede varovanja in obdelave osebnih podatkov v okviru GDPR-ja lahko dobite na <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>.

Kaj so piškotki?

Piškotki so tako majhne podatkovne datoteke, naložene na vaš računalnik s strani spletnega strežnika prek vašega brskalnika. Spletne strani uporabljajo piškotke, ki jih lahko zaznamo, ko se vzpostavi povezava med vašim brskalnikom in strežnikom. Namen piškotkov obiskuje spletne strani.

Za katere namene se uporabljajo piškotki? V THY-ju uporabljamo piškotke na naši spletni strani in na naših mobilnih aplikacijah za različne namene, osebne podatke obdelujemo z uporabo piškotkov za naslednje namene:

- **izvajanje osnovnih funkcij, ki so potrebne za delovanje naše spletne strani.** Na primer, članom, ki so že prijavljeni, ni potrebno znova vpisovati njihovega gesla, ko obiščejo nek drug del naše spletne strani.
- **analiziranje spletne strani in izboljšave zmogljivosti le-te.** Na primer, integracija različnih strežnikov na katerih naša spletna stran deluje, ugotavljanje števila obiskovalcev spletne strani, urejanje nastavitev glede zmogljivosti ali ojašanje obiskovalcev najti kar iščejo.
- **povečanje funkcionalnosti spletne strani in zagotavljanje enostavnosti uporabe.** Na primer objavljane na družbenih omrežjih, shranitev podatkov o uporabniških imenih in prejšnjih iskanjih, ki se uporabi za prihodnje obiske.
- **izvajanje personalizacije, targetinga in oglaševanja.** Na primer, pokazovanje oglasov v zvezi s produkti za katere se je obiskovalec v preteklosti zanimal.

Po kakšni metodi se zbira osebne podatke in kaj je pravna podlaga za to?

Vaši osebni podatki se zbirajo preko piškotkov, ko obiščete našo spletno stran ali uporabljate našo aplikacijo. V skladu z nameni, navedenimi v tem obvestilu in Turk Hava Yollari Anonim Ortakligi Pravila o varovanju in obdelavi osebnih podatkov, se vaši osebni podatki lahko obdelujejo brez vaše obobritve, če je izpolnjen katerikoli izmed naslednjih pogojev za obdelavo podatkov po 5.(2) členu Zakona o varstvu osebnih podatkov in 6. členu EU Splošne uredbe o varstvu podatkov: 1) legitimni interes našega podjetja, pod pogojem, da le-ta ne krši temeljne pravice in svoboščine posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki 2) obdelava podatkov je potrebna za izpolnitev zakonskih obveznosti, ki jih ima naše podjetje 3) obdelava podatkov je povezana s sklenitvijo pogodbe ali pa je direktno povezana z izvrševanjem pogodbe. Sicer pa vaše osebne podatke lahko obdelujemo zgolj z vašim izrecnim soglasjem.

Komu in s kakšnim namenom posredujemo vaše osebne podatke?

THY lahko, po tem, ko vas o tem obvesti, vaše osebne podatke posreduje tretjim osebam, našim hčerinskim podjetjem, poslovnim partnerjem in drugim podjetjem iz našega koncerna, ki koristijo storitve našega podjetja. Osebne podatke posredujemo zgolj zaradi doseganja namenov navedenih v Turkish Airlines Pravila o varovanju in obdelavi osebnih podatkov ter zgoraj navedenih namenov, v skladu z zakonodajo. Prosimo, upoštevajte, da lahko tretje osebe, katerim posredujemo vaše osebne podatke, le-te hranijo na strežnikih, ki se nahajajo kjerkoli po svetu.

Katere piškotke uporabljamo?

Spodaj so navedeni različni piškotki, katere uporabljamo na naši spletni strani. Naša spletna stran uporablja tako piškotke prve stranke (ki so postavljeni s strani spletne strani, ki jo obiščete) kot tudi piškotke tretje stranke (ki so postavljeni s strani strežnika drugih spletnih strani). Za mobilno aplikacijo pa se uporablja Google in Criteo SDK (Komplet za razvoj programske opreme) namesto piškotkov.

Vrste piškotkov	Funkcije piškotkov
Nujno potrebni piškotki	Ti piškotki so potrebni za pravilno delovanje spletne strani. Omogočajo, da se spletno stran lahko obišče in uporablja. Sejne piškotke se uporablja za zagotovitev izmenjave informacij med različnimi deli spletne strani in preprečitev, da bi uporabniki vnesli podatke več kot enkrat. Piškotki te vrste na nikakršen način ne zbirajo osebnih podatkov, so začasni in izbrisani takoj, ko se brskalnik zapre.
Izvedbeni piškotki	Ti piškotki omogočajo lastniku spletne strani zbiranje podatkov kot so pogostost obiska spletne strani, morebitna sporočila o napaki, koliko časa uporabnik brska po posamezni strani in kako uporabnik uporablja spletno stran. Te informacije se lahko uporabijo za izboljšavo spletne strani.
Funkcionalni piškotki	Ti piškotki si zapomnijo izbire uporabnikov (izbrano mesto, datum leta itd.) in tako obiskovalcu olajšajo obisk spletne strani. Poleg tega pa te informacije uporabniku omogočijo napredne spletne funkcije.
Oglaševalni piškotki	Piškotki tretjih oseb (na primer piškotki ustvarjeni s strani objav socialnih omrežij o destinacijah in na promocijskih straneh). Poleg tega, pa se uporabljajo tudi piškotki podjetij, ki sledijo oglasom na spletni strani.

Informacije glede piškotkov na spletni strani lahko dobite tudi na naslednjih tabelah:

Dobavitelj piškotkov	Ime piškotka	Namen piškotka	Vrsta piškotka	Trajanje piškotka
THY	AKA_A2	Napredna pospeševalna funkcija, ki omogoči vnaprejšnje pridobivanje DNS-ja	Nujno potrebni piškotki	1 ura
THY	1P_JAR	Zagotavlja informacije o tem kako končni uporabnik uporablja spletno stran in o tem katere oglase vidi pred obiskom spletne strani.	Sledilni piškotki	1 mesec
THY	MSDomain_[affiliateName] MSName_[affiliateName] TOV_[affiliateName]	Zagotavlja, da se zahtevane lete pokaže na naši spletni strani preko partnerskih kanalov.	Operacijski piškotki	3 minute

THY	ak_bmsc	Zagotavlja, da se zahtevane lete pokaže na naši spletni strani preko partnerskih kanalov.	Operacijski piškotki	20 minut
THY	bm_sv	Zagotavlja, da se zahtevane lete pokaže na naši spletni strani preko partnerskih kanalov.	Operacijski piškotki	21 minut
THY	lastAff	Uporablja se za nazadnje uporabljene partnerske kanale.	Operacijski piškotki	3 minute
SilverPop	com.silverpop.iMA.page_visit, com.silverpop.iMA.session	Uporablja se za sledenje dostavi elektronske pošte.	Sledilni piškotki	1 ura
SilverPop	com.silverpop.iMAWebCookie	Uporablja se za sledenje dostavi elektronske pošte.	Sledilni piškotki	3 leta
THY	COOKIE_ADVERTISEMENTS	Uporablja se za oglaševanje dovoljenj za piškotke	Operacijski piškotki	14 let
THY	COOKIE_FUNCTIONAL	Uporablja se za dovoljenja za funkcionalne piškotke.	Operacijski piškotki	14 let
THY	COOKIE_WARNING_VIEWED	Uporablja se za prikazovanje informacije o statusu glede opozorila o piškotkih.	Operacijski piškotki	14 let

THY	userPrefLang	Informacije o uporabnikovem jeziku brskalnika.	Operacijski piškotki	1 leto
Google Analytics	_ga	Uporablja se za sledenje uspešnosti spletne prodaje.	Sledilni piškotki	2 leti
Google Analytics	_gid	Uporablja se za sledenje uspešnosti spletne prodaje.	Sledilni piškotki	1 leto
Facebook	fr	Uporablja se za sledenje informacij o Facebookovih promocijah	Sledilni piškotki	3 mesece
Google AdServices	APISID, HSID, Sapisid, SID	Uporablja se za sledenje Google AdServices	Sledilni piškotki	2 leti
Google AdServices	NID	Uporablja se za sledenje Google AdServices	Sledilni piškotki	6 mesecev
Google AdServices	SIDCC, SSID	Uporablja se za sledenje Google AdServices	Sledilni piškotki	1 leto
Google Tag Manager	_dc_gtm_UA-45731639-2,_dc_gtm_UA-45731639-4	Uporablja se za sledenje konverzijam, analiziranje spletnih strani in oglaševanje.	Sledilni piškotki	1 minuta
THY	PROFILE_MS_MEMBERSHIP_ID	Uporablja se za shranjevanje informacij o potniku (potovalno zavarovanje).	Funkcionalni piškotki	1 leto

THY	Email	Uporablja se za shranjevanje podatkov elektronske pošte.	Funkcionalni piškotki	1 leto
THY	CarrentDefaultCurrency	Uporablja se za shranjevanje informacij o valutah.	Funkcionalni piškotki	30 dni
THY	Currency	Uporablja se za shranjevanje informacije o valuti, ki jo je potnik izbral in za pošiljanje podatkov o izbrani valuti med različnimi deli spletne strani.	Funkcionalni piškotki	1 leto
THY	startSchedulelePageUrl	Zagotavlja link za obdelavo letalske karte do domače strani.	Nujno potrebni piškotki	Seja

Kako lahko kontroliram uporabo piškotkov?

Ko obiščete našo spletno stran, se bo odprlo okence, ki vsebuje informacije glede uporabe piškotkov, s tem, ko kliknete na "sprejem vse piškotke", soglašate z vsemi piškotki na naši spletni strani. Če kliknete na "spremeni nastavitve", lahko izberete vrsto piškotkov, glede na vašo preferenco. Vaše soglasje lahko kadarkoli prekličete, lahko pa tudi kadarkoli spremenite nastavitve piškotkov.

Več informacij o piškotkih in o vaši pravici sprejeti ali zavrniti piškotke, lahko dobite na spodaj navedene načine (odvisno od vašega brskalnika):

- Google Chrome: Piškotke lahko dovolite ali blokirate s tem, da v zavihku o piškotkih kliknete na oznako "zakleni" ali črko "i" v časovni vrstici vašega brskalnika
- Internet Explorer: Kliknite na zavihek "orodja", ki se nahaja v zgornjem desnem kotu vašega brskalnika, nato kliknite na "varnost", nato pa lahko spreminjate nastavitve piškotkov s klikom na "dovoli" ali "ne dovoli".

- Mozilla Firefox: Kliknite na zavihek “odpri menu”, ki se nahaja na desnem zgornjem kotu vašega brskalnika, nato kliknite na ikonico “možnosti”, nato pa lahko spreminjate nastavitve piškotkov s klikom na “zasebnost in varnost”
- Pri ostalih brskalnikih (npr. Opera, Microsoft Edge itd.) lahko kliknete na zavihek “pomoč” ali “podpora”
- Safari: kliknite na zavihek “safari”, ki se nahaja v nastavitvah, nato pa lahko spremenite nastavitve piškotkov s klikom na “zasebnost in varnost”
- Poleg zgoraj omenjenih opcij, lahko za dodatne informacije o piškotkih in načinih kako upravljati z njimi obiščete <https://www.allaboutcookies.org>, <https://www.youronlinechoices.eu> ali pa si prenesete aplikacijo “Privacy Badger” (<https://www.eff.org/tr/privacybadger>).
- Za urejanje piškotkov ali SDK (Komplet za razvoj programske opreme) v mobilnih aplikacijah, lahko sledite navodilom, ki se nahajajo pod “zasebnost” ali “nastavitve” v vašem mobilnem telefonu, ali pa si prenesete Lumen Privacy Monitor (<https://haystack.mobi>)

Kakšne so vaše pravice kot posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki?

Kot posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, imate po 11. členu Zakona o varstvu osebnih podatkov naslednje pravice:

- vedeti, ali se vaši osebni podatki obdelujejo,
- zahtevati dodatne informacije v primeru, da so osebni podatki v zvezi z vami bili obdelani,
- izvedeti namen obdelave osebnih podatkov in ali so ti podatki bili obdelani v skladu s tem namenom,
- izvedeti katerim tretjim osebam so bili podatki razkriti tako v Turčiji kot tudi v tujini,
- zahtevati popravo obdelanih osebnih podatkov, ki so nepopolni ali netočni, in da se o tem obvesti tudi tretje osebe, katerim so ti osebni podatki bili posredovani,
- zahtevati izbris ali uničenje osebnih podatkov, v primeru, da ti osebni podatki niso več potrebni za namen zaradi katerega so bili zbrani, kljub temu, da so bili obdelani v skladu z zakonom o varovanju osebnih podatkov in ostalo veljavno zakonodajo in zahtevati, da se o tem obvesti tudi tretje osebe, katerim so ti osebni podatki bili posredovani,
- ugovarjati negativnim posledicam, ki ste jih utrpeli zaradi avtomatizirane analize obdelanih osebnih podatkov,
- zahtevati odškodnino zaradi škode, ki ste jo utrpeli zaradi nezakonite obdelave podatkov.

Če ste podvrženi GDPR-ju, lahko dodatne informacije o vaših pravicah dobite na <https://www.turkishairlines.com/en-pl/legal-notice/gdpr-privacy-notice/>.

Preko <https://www.turkishairlines.com/en-int/any-questions/customer-relations/index.html> nas lahko kontaktirate za uveljavitev zgoraj omenjenih pravic, ali pa za vložitev z njimi povezanih zahtevkov. Po izpolnitvi obrazca nam lahko vaše zahtevke sporočite z uporabo ene od navedenih metod. Odgovorili vam bomo v najkrajšem možnem času, odvisno od vrste zahtevka, najkasneje pa v roku 30 dni. Načeloma se zahtevam posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ugoti brezplačno. Vendar pa si pridržujemo pravico zahtevati zaračunati strošek iz cenika določenega s strani odbora za varstvo osebnih podatkov, v primeru, da za izpolnitev zahteve nastanejo stroški.

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, zagotavlja, da so vsi podatki, podvrženi temu obvestilu, popolni, točni in najnovejši, in da bo le-te nemudoma posodobil, v primeru, da pride do kakršnekoli spremembe. Podjetje ne odgovarja v primeru, da posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ne zagotovi posodobljenih podatkov.

Kot posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, sprejemate, da ne boste mogli v popolnosti koristiti vse funkcije spletne strani ali aplikacije, v primeru, da podate takšno vrsto zahteve, ki bi podjetju onemogočila uporabo osebnih podatkov, in izjavljate, da sprejemate vso odgovornost, ki bi zaradi tega lahko nastala.